

## 市民憲章

- 水と緑と土のにおいがいっぱいの住みよいあびこにします
- 心と体をきたえ 生き生きと働き伸びゆくあびこにします
- 老人を大切にし 子どもの夢を育て幸せなあびこにします
- ふるさとを愛し 文化を高め豊かなあびこにします
- みんなで話しあい きまりを守り明るいあびこにします

# イラク市民の暮らしと平和を考える

市では、戦後60周年を記念し、19の多彩な平和事業を実施しています。その一つとして、「戦争や紛争下にある国の市民の暮らし」をテーマにした講演会を開催します。平和の大切さについて、皆さんも考えてみませんか。

## 「戦争と平和」講演会

10月15日午後1時から  
 (12時30分開場)  
 市民会館大ホール

戦後60周年記念平和事業は、戦争の悲惨さや恐ろしさをしっかりと次の世代に伝えることと、現在も世界で起きている戦争や紛争について知り、平和の大切さを市民の皆さんとともに考えることの2つを目的にしています。

今回は、後者の目的に沿った事業として、イラク問題に焦点をあて講演会を行います。現地状況に詳しい3人の方にお話ししていただきます。

主催 我孫子市  
 定員 先着1000人  
 入場料 無料  
 申し込み 不要、直接会場へ

## 世界の現実を知る

市長 福嶋浩彦

アメリカの同時多発テロからイラク戦争、その後も続く武力衝突。さらにロンドンのバス・地下鉄爆破など世界へのテロ拡大。憎しみと報復の連鎖が新たな暴力と犠牲者を生んでいます。

私たちは、平和について考えるため、まず世界の現実を「知る」ことから始める必要

があります。今回はイラクで、私たちと同じ市民がどんな状況に置かれているのか、先入観やイデオロギーはいったん横に置いて、自分自身の耳で聞き、目で見て考えてみたいと思います。

そこで、イラクの現地の様子に詳しい、しかし立場のまったく違う3人をお呼びしました。イラクで人質となったジャーナ

リスト。自衛隊の派遣部隊長。そして、テレビで圧倒的に多かった爆弾を落とす米軍から見た映像に対し、イラク市民の側からの現地の映像を世界に伝えてきた平和団体の代表です。

市民の皆さんも、それぞれ意見をお持ちだと思いますが、同じ意見の人たちで集まって行動するだけでなく、自分と異なる立場の人の考えもじっくり聞いてみる「お互いそんな姿勢を持つことが「平和の原点」ではないでしょうか。ぜひ、ご参加ください。

◎郡山総一郎さん  
 (イラクで拘束されたフォトジャーナリスト)  
 テーマ 「紛争・貧困、私が出た人そして子どもたち」



写真提供 朝日新聞  
 プロフィール 2001年「イスマエルの現実」と題した写真で、よみうり写真大賞奨励賞を受賞。2004年4月、イラク取材中にサラヤ・ムジャヒディン(戦士旅団)と名乗る武装グループに拘束され、9日後に開放された。

◎松村五郎さん  
 (自衛隊イラク復興支援派遣部隊長)  
 テーマ 「イラク復興支援の現実」



写真提供 岩手日報社  
 プロフィール 1981年に陸上自衛隊に入隊。2000年3月米陸軍戦略大学留学。2004年7月から12月まで第3次イラク復興支援隊長として活躍。現職は陸上幕僚監部運用調整官兼統合幕僚会議事務局第3幕僚室に勤務する。

◎きくちゆみさん  
 (グローバルピースキャンペーン代表)  
 テーマ 「メディアでは取り上げない戦争の現実を知ろう」



プロフィール 2001年9月11日アメリカ同時多発テロをきっかけにグローバルピースキャンペーンを立ち上げる。イラク戦争では、イラク市民の側からの映像を世界に発信するなど、国際的な平和活動を展開。

企画調整担当 ☎7185-1426

## 各世代が平和への思いを語る

戦後60周年記念平和事業の「戦争ってなに? 平和ってなに?」が9月19日、市民会館で開催されました。

1部では、市から広島に派遣された6人の中学生が、平和記念式典への参列のほか、広島被爆体験証言グループの案内で平和記念資料館、旧広島二中の慰霊碑などを訪れた様子を写真映像を交え報告。一人ひとりの感想(2面に掲載)を発表しました。

2部のリレートークではコーディネーターを中村攻さん(千葉

業大学教授)が努め、広島に派遣した中学生2人、高校生の中村晴香さんと野澤夏奈さん、大学生の大金美佳さん、医師の岩部弘治さん、会社員の長谷川宏伸さん、戦争体験者2人(清水益雄さん(原爆被爆体験者)、豊村美恵子さん(東京大空襲体験者))が、「人が人を殺しあう戦争は二度と起こしてはならない」「戦争は武力によつては解決されない。戦争を起こさず平和な世界を築いていくためには、話し合いによる解決が大切である」などと熱く語りました。

業大学教授)が努め、広島に派遣した中学生2人、高校生の中村晴香さんと野澤夏奈さん、大学生の大金美佳さん、医師の岩部弘治さん、会社員の長谷川宏伸さん、戦争体験者2人(清水益雄さん(原爆被爆体験者)、豊村美恵子さん(東京大空襲体験者))が、「人が人を殺しあう戦争は二度と起こしてはならない」「戦争は武力によつては解決されない。戦争を起こさず平和な世界を築いていくためには、話し合いによる解決が大切である」などと熱く語りました。

## 06年4月末オープン予定 駅前施設の愛称を募集

06年4月末のオープンに向け、県と我孫子市が共同でJR我孫子駅前に整備している新しい施設の愛称を募集します。

- ◎建物の概要…県と我孫子市の複合施設で、建物は地上12階。地下は駐車場。
- ◎施設の概要 県の施設…550席の「ふれあいホール」、「ギャラリー」、「介護実習センター」、「介護予防トレーニングセンター」、「障害者相談センター」、「女性のための相談室」
- 市の施設…「(仮称)市民活動サポートステーション」、「(仮称)我孫子南近隣センター」、「我孫子行政サービスセンター」、11階の展望飲食施設
- ◎応募方法 ハガキかファクスで、愛称、愛称の説明、住所、氏名、電話番号を明記し、10月28日消印有効で〒260-8667千葉市中央区市場町1の1千葉県高齢者福祉課 FAX043-227-0050へ
- 〒千葉県高齢者福祉課 ☎043-223-2237

## バスで市の公共施設を 船で手賀沼を 施設見学会

我孫子市をよく知っていただくため、施設見学会を開催します。市の施設をバスで見学し、手賀沼を船上から視察します。

また、当日は福嶋市長との懇談会も予定しています。

日時 11月8日(木)午前9時 我孫子駅北口「ふれあい広場」集合(時間厳守)、午後5時 我孫子駅南口解散予定(参加無料)

行程 ふれあい工房、クリーンセンター、水道局、あらき園、手賀沼、市長懇談

対象・定員 市内在住で過去2年間に参加していない方、30人(応募者多数の場合は抽選)

持参 昼食

申し込み ハガキ(1枚に2人まで)に、「施設見学会参加希望」、全員の住所、氏名、電話番号を明記し、10月11日必着で〒270-1192 市役所秘書課(住所省略可) ☎秘書課 ☎7185-1714

# 戦争の悲惨さを伝えていきたい

## 中学生が原爆の地「広島」での体験を発表

我孫子市は、8月5日から7日まで、市内中学校の代表6人を広島市に派遣しました。中学生たちが広島で、見て、聞いて、感じ、体験したことの感想を、9月19日市民会館で発表しました。概要は次のとおりです。(発表順)

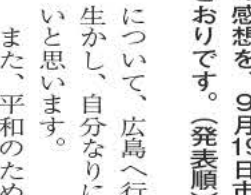


木村友美さん(我孫子中学校2年)

今年広島で戦争のことが、特に原爆について詳しく調べて、私は戦争がどれだけ恐ろしいものだったのかという事を知りました。

今までは、戦争があつたという事実だけしか知りませんでした。が、実際に戦争を体験した方の話を聞いたり、資料館を見学したりして、戦争の恐ろしさが分かり、もし今戦争が起つてしまつたらと考えさせられました。

以前、広島に行ったことがあると言う友達から、資料館や原爆ドームは一回見たら忘れられないと聞いていました。しかし、私は予想以上の衝撃を受けました。特に、8時15分を指したまま止まっている時計を見た時は今までに味わつたことのないような恐怖と驚きを感じ、しばらく時計の前から動けませんでした。そしてこれから絶対にあのような戦争を起してはいけないと思いました。今、平和に関する憲法第9条を変えようかという問題がありますが、今のような平和を保つていくためには、変えてはいけないと思います。この憲法



木村友美さん(我孫子中学校2年)

また、平和のために自分何が出来たのか、これから少しづつ考えてみたいと思つています。



今井瑞萌さん(湖北中学校3年)

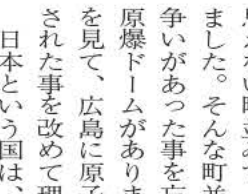
私は戦後60周年というところで、広島を訪れ被爆体験談を聞きまし。お話ししてください。山崎さんは、原爆投下により自分の家とふるさとまでをなくしてしまいました。一瞬にしてまちが崩壊し、何千何万という人が死んでいくなか、自分自身が生きているのが奇跡である、何度も何度も繰り返して話していました。周りは、死体や崩壊した家ばかりだし、自分自身も体中にたくさん傷を負い、飲まず食わずの日が続き、もう駄目だと思つたそうです。

しかし、今現在、元気に過ごせていられるのは、友だちがいてくれたからだと言つていました。山崎さんの友達を大切にと言つた言葉が胸に地域の人々や仲間と協力し、平和に過ごしていければなあと思つています。とても強く印象に残つていて、私は戦争を経験していませんが、戦争



木村友美さん(我孫子中学校2年)

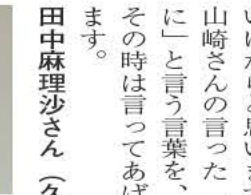
私には何も感じていませんでした。しかし、一日目、二日目と被爆者の方々の話を聞いて、改めて町を見ると、この復興は本当に凄いなことなんだと感じました。



田中麻理沙さん(久家中学校2年)

私は初めに広島町の並みを見たとき、山があるなど少し思つたくらいで、特に何も感じていませんでした。しかし、一日目、二日目と被爆者の方々の話を聞いて、改めて町を見ると、この復興は本当に凄いなことなんだと感じました。

この広島での体験を生かして、平和への願いをみんなに伝えていけたらと思います。そして、山崎さんの言った「友達を大切に」と言う言葉を、一番最初にその時は言つてあげたいと思つています。私には何も感じていませんでした。しかし、一日目、二日目と被爆者の方々の話を聞いて、改めて町を見ると、この復興は本当に凄いなことなんだと感じました。



田中麻理沙さん(久家中学校2年)

私は初めに広島町の並みを見たとき、山があるなど少し思つたくらいで、特に何も感じていませんでした。しかし、一日目、二日目と被爆者の方々の話を聞いて、改めて町を見ると、この復興は本当に凄いなことなんだと感じました。



横山耕介さん(白山中学校3年)

私には何も感じていませんでした。しかし、一日目、二日目と被爆者の方々の話を聞いて、改めて町を見ると、この復興は本当に凄いなことなんだと感じました。

最後に、今回このような機会を与えてくださった市長さんをはじめたくさんの方々にお礼を申し上げます。これから私たちが平和の尊さを大切にしながら、中学校生活を送るつもりです。本当にありがとうございます。企画調整担当 ☎7185-1426

# 10月11日から20日 秋の地域安全運動

10月11日(火)から20日(木)まで、「秋の全国地域安全運動」を市、防犯協議会、ボランティアの皆さんと協力して実施します。

この運動は、「犯罪や事故のない安全で住み良い街づくり」を実現するために行うものです。皆さんも一人ひとりが犯罪や事故の防止に心がけましょう。

◎ピッキングによる空き巣被害の防止：ディンプルキーなどの

◎乗り物盗難の防止：自転車やオートバイは、カギとワイヤー錠で二重にロックし、自転車には名書きシールをはり、防犯登録をする。

◎子どもの非行の防止：夜遊びや無断外泊などは、非行の始まりです。少年の行動、会話を聞いて、少しの変化にも注意する。

◎我孫子市防犯協議会 ☎7184-8190

## 自転車の無料防犯登録を実施

日時 10月5日(木)午後3時30分(雨天の場合は6日)

場所 我孫子駅前交番脇

登録台数 先着100台(100台になり次第終了)

※「自転車防犯登録」をしていると、盗難の被害があつた場合戻りやすくなります。

◎我孫子市防犯協議会 ☎7184-8190

## 市民サービスの向上と経費の節減を図るための市の施設の指定管理者を募集

市では、06年4月から市が設置した文化施設や福祉施設などを「公の施設」の管理運営に「指定管理者制度」を導入します。

指定管理者制度は、地方自治法の改正によってできた新しい制度です。これまで公の施設の管理運営は市の出資法人などの公共的団体にしか委託できませんでしたが、指定管理者制度によって、民間の事業者やNPO法人、ボランティア団体など幅広い団体の中から、市に代わって管理する団体(指定管理者)を指定できるようになりました。

公の施設の管理に民間の能力やノウハウを活用し、市民サービスの向上と経費の節減を図ることを目的としています。

市では、6施設(下表)の指定管理者を公募します。応募された団体の中から選考委員会で

施設名	施設の主な業務内容	担当・問	手続きなど
市民プラザ	市民に対する文化活動、サークル活動などの場の提供	市民活動支援課 地域振興担当 園内線・214	■各担当課での募集要領配布 10月3日~10月12日
根代サービスセンター	在宅の要介護高齢者への日常動作訓練や入浴、給食サービスなどの提供	介護支援課 高齢者福祉担当 園内線・382	■申請書受付 10月17日~10月25日
心身障害者福祉センター	障害者の社会的自立を助長する作業訓練、生活指導	生活支援課 福祉サービス担当 園内線・389	■指定手続き 11月上旬に施設ごとに選考委員会を開催し、指定管理者候補者を決定し、05年12月定例市議会の議決を経て指定
老人福祉センター	高齢者に対する健康増進、文化教養、レクリエーションサービスなどの提供	生活支援課 あらき園 ☎7188-4188	※土・日曜日、祝日などは施設の閉館日となります。受付は行いません。お問い合わせは担当までお願いください。
西部福祉センター	高齢者への健康増進サービスと福祉ボランティアに対する活動の場の提供	我孫子地区公民館 ☎7182-0511	
湖北地区公民館	市民に対する学習・文化活動の場の提供、生涯学習に関する各種講座の開催		



### 市長室 7 世のり

福嶋浩彦市長は、県内外の自治体や各種団体から、講演会の講師やシンポジウムのパネリストとして招かれ、分権時代のまちづくりなどについて話をしています。

### 我孫子市の取り組みを紹介

#### 県内外で講演やシンポジウム

8月には、財団法人日本経営協会の「全国地方自治体トップマネジメント特別集会」で、「地域の価値向上への取り組み」をテーマに基調講演を行いました(写真)。  
今後予定している主な講演・シンポジウムは次のとおりです。  
なお、ザフトの会公開講座と東京シンポジウムはどなたでも参加できます。  
◎10月2日(日) (午後1時から) ザフトの会公開講座「うつ病を知る患者さんとご家族のための基礎知識」のパネリスト(市営市民会館)  
◎10月17日(土) (午後1時から) 東京シンポジウム「行政のアウトソーシング官と民、住民との協働」のパネリスト(さいたま市)  
※詳しくは秘書課・内線206へお問い合わせください。

## AUTO CAD LT 2005を習得

### 就業支援パソコン研修 ~技術者養成コース~



日程・場所 11月1日(火)・2日(水)・3日(祝)・4日(金)・8日(火)・9日(水)・10日(木)・11日(金)・15日(火)・16日(水)・17日(木)・18日(金)・22日(火)・23日(祝)・24日(木)・25日(金)

会場 市民会館  
内容 AUTO CAD LT 2005を用いた製図作成の習得  
対象 離職中の方、自営で仕事を始める方、市内事業者・在勤者  
定員 20人(応募者多数の場合は抽選)  
受講料 2万円(解説書2940円別途)  
主催 我孫子市  
申し込み ハガキ、ファクス、Eメールのいずれかで住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、10月17日必着で〒270-1119 2市役所商工観光課(住所省略可) FAX 7185-5869 Eメール syoukoukankou@city.abikochiba.jp  
商工観光課・内線504

### 継続的・効果的な活動をめざして

## 市民活動レベルアップセミナー

#### ◎オープンセミナー

日時 10月17日(月)午後2時から4時50分(参加無料)  
場所 市民プラザ

内容 「地域づくり・まちづくり」における市民活動団体の役割とネットワークをテーマに基調講演とパネルディスカッション  
講師：延藤安弘さん(NPO法人まちの縁側育み隊代表)  
パネリスト：大木美鈴さん(NPO法人あびこ子ども劇場事務局長)、林文昭さん(湖北台まちづくり協議会会長)、木田典子さん(一粒の麦代表)、延藤安弘さん、コーディネーター：川本幸立さん(NPO法人千葉まちづくりサポートセンター)

#### ◎連続セミナー

日時 基礎編：10月21日(金)・26日(水)、11月2日(水) 実務編：11月1日(火)・9日(水)・11日(金)、いずれも午後1時30分から4時30分  
場所 市役所庁舎分館  
内容 基礎編：①「市民活動の目的と組織」講師：栗原裕治さん(NPO法人千葉まちづくりサポートセンター) ②「市民活動の運営管理」講師：早坂毅さん(NPOコンサルタント、税理士) ③「市民活動のネットワーク」講師：浜田忠久さん(NPO法人市民コミュニケーション研究会)

#### ◎連続セミナー

日時 基礎編：10月21日(金)・26日(水)、11月2日(水) 実務編：11月1日(火)・9日(水)・11日(金)、いずれも午後1時30分から4時30分  
場所 市役所庁舎分館  
内容 基礎編：①「市民活動の目的と組織」講師：栗原裕治さん(NPO法人千葉まちづくりサポートセンター) ②「市民活動の運営管理」講師：早坂毅さん(NPOコンサルタント、税理士) ③「市民活動のネットワーク」講師：浜田忠久さん(NPO法人市民コミュニケーション研究会)

#### ◎連続セミナー

日時 基礎編：10月21日(金)・26日(水)、11月2日(水) 実務編：11月1日(火)・9日(水)・11日(金)、いずれも午後1時30分から4時30分  
場所 市役所庁舎分館  
内容 基礎編：①「市民活動の目的と組織」講師：栗原裕治さん(NPO法人千葉まちづくりサポートセンター) ②「市民活動の運営管理」講師：早坂毅さん(NPOコンサルタント、税理士) ③「市民活動のネットワーク」講師：浜田忠久さん(NPO法人市民コミュニケーション研究会)

## 高野山東地区地区計画の変更の原案説明会と原案縦覧

### 高野山東地区地区計画の変更の原案説明会

日時 10月2日(日)午前10時  
場所 市役所分館大会議室

### 高野山東地区地区計画の変更の原案縦覧

縦覧期間 10月6日(木)から10月20日(木)午前9時から午後5時  
縦覧場所 都市計画課

意見書の提出 地区計画区域の土地の所有者と土地の利害関係者は意見書(都市計画課に用

### 我孫子駅北側の用途地域変更の公聴会は中止に

「我孫子駅北側の工業地域にかかわる用途地域変更素案」については、公述の申し出がありませんでした。このため、10月8日(土)に開催予定の公聴会は中止します。  
◎都市計画課 ☎ 7185-1529

### 危険物取扱者試験・講習会

◎危険物取扱者試験  
日時・場所 11月27日(日)、日本大学生産工学部津田沼校舎  
受講料 甲種：5000円、乙種：3400円、丙種：2700円  
◎危険物取扱者受験者講習会(希望者のみ)  
日時・場所 10月25日(火)、松戸市民劇場  
受講料 3500円(テキスト代別)  
申し込み・願書(各消防署・分署に用意)に必要事項を明記し、10月3日から6日に消防本部予防課 ☎ 7181-7702へ持参

## アイドリングストップで

### 地球温暖化にブレーキ



アイドリングは、燃料を余分に消費するだけでなく、大気汚染や地球温暖化、騒音の原因になります。  
空気のきれいなまちをつくるため、駐車や荷物の積み下ろしなどの際は、自動車のエンジンを切りましょう。  
また、自動車の収容能力が20台以上の駐車場では、利用者の方へアイドリング・ストップの周知をお願いします。  
◎千葉県大気保全課 ☎ 043-223-3810、市手賀沼課・内線462

## フリーマーケット出店者募集

### ◎クリーンフェスタ2005

ごみの発生抑制を考え、リサイクルの推進を目的に開催するクリーンフェスタ2005の、フリーマーケット出店者を募集します。  
日時 10月30日(日)午前10時から午後3時(荒天の場合は11月6日(日)に延期)  
場所 クリーンセンター  
対象 市内在住・在勤の個人やグループ・団体(業者不可)  
募集区画 50区画(販売品別先着各10区画程度)  
※1区画は間口2m×奥行き3m。  
出店料 無料  
販売できないもの 医薬品、飲食品、危険物、法律に違反するもの  
応募方法 封書で住所、氏名、電話番号、主な販売品(①雑貨②衣類③ベビー用品④その他)を明記し、返信用の封筒(あて先を記入のうえ80円切手を貼付)を同封し〒270-1121中峠2264 クリーンセンター「クリーンフェスタ2005フリーマーケット出店募集係」へ  
※応募は個人・1団体1通。  
◎ クリーンセンター ☎ 7187-0015

## 少年の日・地域の集い

日時 11月20日(日)午前9時(参加無料)  
場所 松戸市運動公園体育館・陸上競技場  
内容 郷土色や環境ルールなどを交えたゲームや競技、昔遊びほか  
対象 小学校4年生から6年生、24人(応募者多数の場合は抽選)  
主催 東葛飾地区青少年相談員連絡協議会  
申し込み・願書(ハガキまたはEメールで住所、氏名、学年、電話番号、「地域のつどい大会参加」を明記し、10月15日必着で〒270-1166我孫子1684教育委員会社会教育課 Eメール syakaikyoku@city.abiko.chiba.jp ☎ 7185-1604へ

## 障害者雇用促進 写真パネル・作品展

障害者の雇用を進めるため、障害者雇用の実例や作業風景の写真パネルと、養護学校生徒の作品を展示します。  
日時 10月12日(木)から14日(土)午前10時から午後8時(最終日は午後4時まで)  
場所 そごう柏店とスカイプラザの8階連絡通路  
※最終日の午後、養護学校生徒の作品の一部を販売します。  
◎ 松戸職業安定所求人・企画部門 ☎ 047-367-8609

# 我孫子市民文化祭

市民文化祭は、10月8日から10日のオープニングイベントを手始めに、11月23日まで各会場で開催されます。「芸能」「展示」「各種文化行事」の3部門で、市民の皆さんが日ごろの活動成果を発表します。

☎ 教育委員会文化課 ☎ 7185-1601



## オープニングイベント I

### ◎発表部門

日時・場所 10月8日(出)午前11時30分から午後4時、市民会館(入場無料)  
内容 バレエ発表、市民ミュージカル2003 CDコンサート、軽音楽演奏、合唱、三曲、民謡・民舞、日本舞踊、謡曲、吟詠剣詩舞、アルゼンチンタンゴ、カラオケ、演劇

※お茶席(立礼席)を午前10時から午後3時にホワイエで(300円)。席主…亀山宗圭

### ◎展示部門

日時・場所 10月8日(出)から10日(祝)午前10時から午後4時、市民会館(入場無料)  
内容 絵画、華道、さつき、写真、手工芸、書道、短歌、東洋蘭、俳句、盆栽・山野草

## オープニングイベント II

### ◎文化講演会「志賀直哉と我孫子」

日時・場所 10月9日(日)午後3時から午後4時30分、市民会館  
講師 阿川弘之さん(文化勲章受章作家)  
参加費 500円、中学生以下200円(白樺文学館企画展入館券付き)  
☎ 白樺文学館 ☎ 7169-8468

## オープニングイベント III

### ◎クラシックコンサート

日時・場所 10月10日(祝)午後2時から4時30分、市民会館(有料)  
出演 室内合奏団クレメンティア  
内容 フルートとチェンバロの為にソナタ短調(J.S.バッハ)ほか  
☎ 山中 ☎ 7187-0960

部門	行事名	日程	時間	会場
芸能部門	アルゼンチンタンゴダンス・演奏発表会	10月23日(日)	13:00~17:00	湖北地区公民館
	歌謡曲発表会		10:30~17:00	市民会館
	日本舞踊発表会	10月30日(日)	12:00~17:00	湖北地区公民館
	演劇公演		13:00~17:00	市民会館
	民謡・舞踊発表会	11月3日(祝)	10:00~17:00	湖北地区公民館
	謡曲大会		9:30~16:30	湖北地区公民館
	軽音楽演奏会	11月6日(日)	13:00~16:20	市民会館
	三曲発表会		13:00~17:00	湖北地区公民館
	吟詠剣詩舞大会	11月13日(日)	9:00~18:30	市民会館
	バレエ発表会	11月19日(土)	13:00~17:00	市民会館
展示部門	北部地域文化祭	11月20日(日)	12:30~17:00	つくし野コミュニティホール
	我孫子市合唱祭※1	11月23日(祝)	13:00~17:00	市民会館
	さつき秋季展	10月15日(土)・16日(日)	9:00~16:00	アビスタ
	写真展	10月21日(金)~25日(火)	10:00~17:00 (21日は13時から、25日は16時まで)	市民プラザ
	絵画展	10月27日(木)~31日(月)	10:00~18:00 (31日は15時30分まで)	市民プラザ
	北部地域文化祭	11月1日(火)~3日(祝)	10:00~16:00	つくし野コミュニティホール
	手工芸展	11月2日(水)~4日(金)	10:00~16:00 (4日は15時まで)	市民プラザ
	湖北菊花展※2	11月2日(水)~5日(土)	10:00~16:00	湖北地区公民館
	我孫子菊花展※3	11月3日(祝)	10:00~16:00	アビスタ
	洋ラン展	11月3日(祝)	10:00~16:00	アビスタ
各種文化行事	書道講座生展	11月5日(土)~8日(火)	10:00~16:00 (5日は12時から)	市民プラザ
	華道講座生展	11月5日(土)~7日(月)	10:00~16:00 (5日は12時から)	市民プラザ
	ハートいけばな展	11月12日(土)・13日(日)	9:00~17:00	市民会館
	盆栽・山野草展	11月12日(土)・13日(日)	9:00~17:00	市民会館
	東洋蘭秋季展	11月12日(土)・13日(日)	9:00~17:00	市民会館
	囲碁大会※4	10月9日(日)	9:00~17:00	アビスタ
	短歌大会	10月15日(土)	12:30~16:30	市民会館
	将棋大会※5	10月16日(日)	10:30~17:00	市民プラザ
	きもの着付け発表会	10月23日(日)	13:30~15:30	市民プラザ
	茶会※6	10月30日(日)	10:00~15:00	湖北地区公民館
俳句大会	11月3日(祝)	10:00~15:00	アビスタ	
俳句大会	11月5日(土)	11:00~16:00	市民会館	

- ※1 入場料300円(市民会館内売店ひろがり販売)
- ※2 当日の出品も可。問い合わせは森山 ☎ 7187-0800
- ※3 当日の出品も可。問い合わせは志賀 ☎ 7184-7386
- ※4 出場者募集:当日9:00~9:30会場にて受け付け。スイス方式5クラス4回戦。参加費2000円、中学生以下1000円(昼食付き)。問い合わせは奥 ☎ 7184-0490
- ※5 出場者募集:当日10:00~10:30会場にて受け付け。A・B級リーグ戦。参加費1500円(昼食付き)。問い合わせは金子 ☎ 7182-3394
- ※6 2席で600円



昨年の会場風景

## 産業まつり

10月16日(日)湖北台中央公園で

産業まつりが、今年も盛大に開催されます。

市内各企業の紹介コーナーをはじめ、青空市やミニSLなど、楽しい催しが盛りだくさん。さわやかな秋の一日をお楽しみください。

日時 10月16日(日)午前10時から午後3時(雨天の場合は23日(日))  
場所 湖北台中央公園  
内容 企業展示、ミニSL、青空市、大道芸、小動物ランド、太鼓演奏、吹奏楽コンサート、もちまき、包丁研ぎ、健康相談(市内病院)、年金相談(社会保険労務士会)ほか  
入場料 無料  
※会場周辺の道路は駐車禁止です。臨時駐車場を湖北台東小学校に設けますが、駐車台数に限りがあるため、車の来場はご遠慮ください。

主催 我孫子市青壮年会議、我孫子市商工会、我孫子市商工観光課・内線505

11月5日・6日に、アビスタや手賀沼親水広場などを会場に「ジャパンバードフェスティバル2005」が行われます。(4日には前後夜祭を実施)

当日は全国からたくさんのお客様が見込まれることから、会場内や交通案内などでフェスティバルをサポートしていただきます。

☎ 企画調整担当・内線273

## ジャパンバードフェスティバル

### サポーターを募集

くボランテアを募集します。鳥のことがわからなくても大丈夫です。皆さんのご応募をお待ちしています。

活動日時 11月4日(金)午後から6日(日)午後まで(5日・6日は1日単位とし、半日ごとの分割はしません。詳しくは申込書をご覧ください)

経費支給 交通費・昼食代などとして、各日1000円を支給申し込み 申込書(市役所、各行政サービスセンター・図書館・公民館、行政連絡所に用意。またはEメール、ファクス、電話のいずれかで市役所企画調整室内ジャパンバードフェスティバル実行委員会事務局・内線273 FAX 7183・0066Eメール jbf@city.abiko.chiba.jp(請求)に必要事項を明記し、10月11日までに同事務局へ提出

☎ 企画調整担当・内線273

## 人との関係を楽しみたい講座

### 心おだやかにすごすために

自分の磨き方や心の持ち方、上手なコミュニケーションのとりかたなどを学び、家庭や地域、学校、職場などで、楽しく人生をおくるための人との関わり方を学びます。

日時・内容 下表参照  
場所 アビスタ  
対象・定員 市内在住の18歳以上の方、40人(応募者多数の場合は抽選)  
参加費 200円(4回分)  
申し込み ハガキまたはファクスに講座名、住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、10月10日消印有効で〒270-1147 若松26の4我孫子地区公民館 FAX 7

▼日程と内容

日時	内容
10月25日(火)	「人との上手な関わり方」講師…杉山邦夫さん(産業カウンセラー)
11月8日(火)	「対話の技法(1)」 「対話の技法(2)」
11月22日(火)	講師…阿部淑美さん(コーチング講師)
12月5日(月)	「人生講話」講師…馬場昭道さん(真栄寺住職)

※時間はいずれも午前10時から11時40分です。※全4回の講座です。

☎ 165・6088へ  
☎ 我孫子地区公民館 ☎ 71820511

## 交通規制にご協力を

中里諏訪神社の祭礼に伴い、神輿(みこし)や山車(だし)の運行時間に交通規制が行われます。

日時 10月9日(日)午前9時から午後1時(小雨実施・雨天時は10日)

☎ 我孫子警察署 ☎ 7182-0110

## 国勢調査

### 調査票の記入はお済みですか

国勢調査は、法律に基づいて実施される統計調査で、国籍を問わず日本国内に住んでいるすべての方が対象となります。

国勢調査で調べた事柄は、統計以外の目的に使われることはありません。

10月10日までに、調査員が調査票を受け取りに伺います。調査票が届いていない方は、市役所総務課までご連絡ください。

☎ 総務課・内線229

# 茶 チャレンジ スポーツフェスタ

皆さんの体力づくりを応援するため、市民体力づくり大会(チャレンジスポーツフェスタ)を行います。ハンディのある方や高齢の方も一緒に楽しみませんか。(参加賞あり)

なお、当日は午後5時から体育館施設を無料開放します。(予約は10月1日から受け付け)

※屋外施設の照明料は有料です。

日時 10月9日(日)午前10時から午後2時30分受け付け、午後3時終了(参加無料)

場所 市民体育館・市ゲートボール場(みどり園横)周辺

※雨天時は一部を館内で実施。

内容 ◎チャレンジコーナー…

ストラックアウト(野球)、キックターゲット(サッカー)、フリースロー(バスケット)、グラウンドゴルフ、ターゲットパードゴルフ、スピードボール、ディスクゴルフ、オリエンテーリングほか ◎体験コーナー…テニス、ソフトテニス、卓球、なぎなた ◎体力測定コーナー…反復横跳び、握力測定、体前屈ほか ◎健康相談コーナー…保健師、歯科衛生士による健康相談

持参 館内用の上履き

申し込み 不要(直接会場へ)

◎体力づくり大会実行委員会 ☎7187・7110

## あなたの知識や経験を生かしませんか



# コミュニティビジネス 講演会

皆さんの身の回りの問題を解決するために、住民自らが地域に必要なサービスや物を提供する事業が「コミュニティビジネス」です。

コミュニティビジネスを知っていたくため、起業支援で数

数の成功を収め、経済産業大臣表彰を受けた小出宗昭さん(写真)を講師に招いて、講演会を行います。

日時・場所 10月29日(土)午後2時から4時、中央学院大学6号館611会議室(駐車場あり)

内容 「はじめよう!地域を元気にするコミュニティビジネス」起業支援の現場から」講師：小出宗昭さん(SOHOSHU) おかインキュベーションマネージャー

定員 先着200人

参加費 無料

申込み 不要(直接会場へ)

主催 我孫子市

◎市民活動支援課 ☎7185・1467

※コミュニティビジネスの具体的な起業の方法を学ぶ「起業講座」を11月に行います。詳しくは次号の広報でお知らせします。

# 陸上競技 市民大会



日時・場所 10月22日(土)午前8時30分受け付け(小雨実施、荒天中止)、白井運動公園陸上競技場(白井市神々廻)

種目 下表参照(開催要項は問い合せ先へ請求を)

参加費 1人1種目500円(市内在住の小・中学生は300円)

申し込み ◎ハガキに種目、最近の記録、住所、氏名、年齢、電話番号、所属を明記し、10月15日必着で〒270-11

一般	男子	100m、5000m、砲丸投げ、走り幅跳び
	女子	100m、3000m、砲丸投げ、走り幅跳び
高校生	男子	100m、5000m、砲丸投げ、走り幅跳び
	女子	100m、3000m、砲丸投げ、走り幅跳び
中学生	男子	1年…100m、共通…100m、200m、800m、1500m、3000m、4×100mリレー、砲丸投げ、走り幅跳び
	女子	1年…100m、共通…100m、800m、1500m、4×100mリレー、砲丸投げ、走り幅跳び
小学生	男子	4年…100m、共通…1000m、4×100mリレー、走り幅跳び(共通は4年生以上)
	5年	…100m
	6年	…100m

143天王台1の13の2村田寛 ☎7185・2226へ

※当日雨天時は、午前6時から村田 ☎7185・2228へ。

# 茶 鳥の博物館第2回友の会展 庭に鳥を呼ぼう



鳥の博物館友の会の、日ごろの活動成果を紹介します。

期間中の土・日曜日には、イベントも開催します(下表参照)。

期間・場所 10月1日(土)から11月20日(日)、鳥の博物館

開館時間 午前9時30分から午後4時30分

内容 ジオラマ、鳥の写真、鳥のスケッチの展示ほか

入館料 一般300円、高校・大学生200円、小・中学生100円(小・中学校が休みの日は小・中学生は無料)

休館日 月曜日(祝日の場合は開館し、翌日に休館)

◎鳥の博物館 ☎7185・2212

### イベント内容

- ◎デジスコで鳥を撮ろう…10月2日(日)・16日(日)・23日(日)・30日(日)、11月20日(日) ①10時、②13時30分(雨天中止)
- ◎ペーパークラフト教室…10月15日(土)、11月5日(土) ①10時、②13時30分
- ◎鳥の製作実演…10月15日(土) 13時30分
- ◎友の会講座…10月22日(土) 13時30分
- ◎鳥の製作実演…10月30日(日) 13時30分
- ◎鳥の写真映写会…期間中随時

# 成田線(我孫子〜成田間) 各駅停車スタンプラリーの旅



成田線沿線の11市町村、商工会議所、商工会、観光協会などで構成する「自然と共生する成田線を元気にする会」では、「環境にやさしい鉄道を利用して、成田線を元気にしよう!」をキャッチフレーズに、成田線沿線の魅力を多くの皆さんに知っていただくため、「各駅停車スタンプラリーの旅」を行います。

応募方法 指定の応募ハガキ(東我孫子駅を除く各駅に用意)に我孫子駅から成田駅(東我孫子駅を除く)までの9駅のうち4駅のスタンプを押し、必要事項を記入のうえ10月7日から11月14日(消印有効)に郵送

※発表は商品の発送をもって発表にかえさせていただきます。

◎印西市企画政策課内「成田線(我孫子〜成田間)各駅停車スタンプラリーの旅」事務局 ☎0476・42・5111

# 山階鳥類研究所 臨時職員を募集

期間 11月から来年3月31日の月6日から12日程度(更新あり)

時間 午前10時から午後5時

対象・定員 ①図書と鳥の標本の整理補助(2〜3人)：図書館、博物館などで実務経験のある方 ②広報紙編集補助(1人)

申し込み ◎履歴書(写真貼付)に希望職種(①〜③)を明記し、10月20日消印有効で〒270-1145高野山115(財)山階鳥類研究所資料室 ☎7182・1101へ郵送(応募書類は返却しません)

# 子どもページは11月1日から

10月1日号で掲載を予定していた子どもページ(我孫子中学校)は、11月1日号に変更します。

小学校の子どもページは、来年2月1日号から偶数月の1日号に2校ずつ掲載します。

◎広報室・内線210

# アビスタストリート ※10月31日は休館。

催し名・問い合わせ	日時
パソコン画「小鳥の宴」 山口 ☎7183-8798	2日(日)〜13日(日)9:00〜21:00 (2日は10時から、13日は16時まで)
手づくり散歩市 太田 ☎7185-1094	17日(月)〜11月3日(日)9:00〜21:00 (17日は13時から、11月3日は12時まで)

# 市民プラザギャラリー

催し名・問い合わせ	日時
遊園会展 金木 ☎7131-8454	9月30日(金)〜10月5日(水) 10:00〜18:00(5日は17時まで)
第9回二写会写真展 渡辺 ☎7185-3817	7日(金)〜12日(水)10:00〜17:00 (7日は13時から、12日は16時まで)
第9回あじこデッサン展 大塚 ☎7188-2400	14日(金)〜19日(水)10:00〜18:00 (14日は13時から、19日は17時まで)
市民文化祭写真展 小穴 ☎7182-3788	21日(金)〜25日(火)10:00〜17:00 (21日は13時から、25日は16時まで)
市民文化祭絵画展 文化課 ☎7185-1601	27日(木)〜31日(月)10:00〜18:00 (31日は15時30分まで)

# 図書館だより

市民図書館 ☎7184-1110  
湖北台分館 ☎7187-3055  
布佐分館 ☎7189-1311  
移動図書館 ☎7187-0909

▼おはなし会  
◎ミッフィータイム(対象：1歳〜3歳児)

場所	日時	内容
市民図書館	13日・27日(木)	10:40〜11:00 絵本の読み聞かせほか

◎パーバタイム(対象：4歳〜9歳児)

場所	日時	内容
市民図書館	6日・20日(木)	16:00〜16:30 絵本の読み聞かせほか
湖北台分館	14日(金)	
布佐分館	13日・27日(木)	

▼ミニギャラリー

場所	作品・作者	展示期間
湖北台分館	パッチワーク「ハッピー・ハロウィンとクリスマス」…窪田光土里	10月12日(水)〜
布佐分館	素描…坂田留美子	11月6日(日)

# 移動図書館そよかぜ号 雨天・強風時は巡回中止

曜日	日	場所	時間
水	5・19	中峠亀田谷公園	13:20〜13:50
		浅野谷3号公園	14:10〜14:40
		柴崎台北公園	15:00〜16:00
木	6・20	森の公園	13:20〜13:50
		新木北公園	14:10〜14:40
		天王台東公園	15:00〜16:00
金	7・21	根戸近隣センター	13:20〜13:50
		久寺家あけぼの公園	14:15〜14:45
		つくし野4号公園東側入口	15:00〜16:00
水	12・26	ケンタッキーフライドチキン駐車場	14:00〜14:40
		台田池尻公園	15:00〜16:00
木	13・27	ティファ森の中のオープンカフェ	14:00〜15:00
		白山中学校裏門入口	15:20〜16:00
金	14・28	東屋敷公園	14:00〜14:40
		つくし野4号公園東側入口	15:00〜16:00

# 情報ひろば



タイトルが色付きのものは、市や官公庁主催・共催のものです。黒は市の後援、補助団体の記事です。各項目は、欄外のように省略しています。

## でかけてみませんか

### 地元NECCグリーンロケッツを応援しよう

日10月16日(日)13時(雨天実施) 所柏の葉公園競技場 内NECCグリーンロケッツ対クボタスピアーズ 費1500円、中学生以下無料 〇NECC我孫子支援部 ☎7185・7055

### 布佐南地区まちづくり協議会 第20回布佐文化祭

日10月15日(土)①16日(日)②③日(日) 内①20周年記念オープニング式典(10時~10時30分)・餅つき②展示の部③発表・出演の部④フリーマーケット 費入場無料 所・布佐南近隣センター ☎7189・3740

### 第15回根戸地区文化祭

内・日展示(華道、書道、絵画、押し花ほか)：10月7日(金)~8日(土)10時~17時(8日は11時30分まで)、発表(フラダンス、日本舞踊、太極拳、大正琴ほか)：9日(日)10時30分~16時、パザール：9日(日)10時~15時、謡曲：10日(祝)9時30分~17時 費入場無料 所・根戸近隣センター ☎7183・5363

### 日本比較文学会シンポジウム「白樺派とコスモポリタニズム」

日10月15日(土)15時~17時 所川村学園女子大学 出パネリスト：小林幸夫さん(上智大学)、柳富子さん(早稲田大学)、尾

久彰三さん(日本民藝館)、司会：倉智恒夫さん(川村学園女子大学) 費無料 〇倉智恒夫 ☎7183・6168

### シンポジウム「我孫子の斜面 林保全とマッチングファンド」

日10月22日(土)10時~13時(雨天実施) 所水の館 内「市民と行政の協働によるまちづくり」の新しい手法の紹介と斜面林保全の方法を探るパネルディスカッション 費無料 〇東葛まちづくり交流会・蒲田 ☎7184・1265

### 05秋あびこファミリーコンサート「島唄大ピアノあらかと」

日10月10日(祝)13時30分開演 所市民プラザ 内全盲ピアノリスト・島筒英夫さんのピアノコンサート。独奏のほか、語りピアノ、楽しい音楽遊びなど 費1000円(全席自由) チケット販売 〇浦浦 ☎7184・4572

### Bein(ベルン) チャリティコンサート

日11月13日(日)13時30分~15時20分 所湖北地区公民館 内ゲッタウェイ、CANTALOU P、セプテンバー、ドリフメドレーほか 費1000円(前売) チケット販売所・〇小規模福祉作業所i工房 ☎7139・1153

### ベトナム民族アンサンブルコンサート「結核薬剤被害児童支援チャリティ」

日10月22日(土)14時開演 所さわやかばら民プラザ 内ベトナム民族アンサンブルの演奏・楽

器紹介・踊り・歌唱、枯れ葉剤の被害パネル展示 費協力券予約2500円(当日2800円)、高校生以下予約・当日共に1000円 チケット販売 〇青木 ☎7141・2727

### 生涯学習フェスタ2005

日10月2日(日)10時~15時 所財モラロジー研究所(柏市光ヶ丘2-1-1) 内生涯学習展示、ステージ・アトラクション(合唱、太鼓、ブラスバンド、吹奏楽)、中央広場アトラクション(ミニSL、福祉フリーマーケット、おもちゃ図書館、車イス・アイマスク体験、柏レイソル選手との交流ほか) 費無料 (一部有料アトラクションあり) 〇財モラロジー研究所・土谷 ☎7173・3191

### 秋の散策 布佐駅・相島新田名主・井上邸

日10月15日(土)・16日(日)10時布佐駅集合(雨天中止) 内布佐駅・竹内神社・宮ノ森公園・布佐市民の森・浅間神社・相島新田名主・井上邸(所要時間1時間半~2時間) 費300円(資料代) 申・〇電話で10月10日までにあびこガイドクラブ・栗田 ☎7183・5907

### 一輪挿し生け花教室

日10月20日(木)13時30分~15時 所湖北駅前「お休み処」 内「お花を美しく生ける為」の一輪挿しの扱い方、講師：折居藤芳さん 持お花(お庭の花などで結構です)、はさみ、一輪挿し(空き瓶でも可)、水のたくさん入るもの、雑巾 対先着15人 申直接「お休み処」 ☎7187・7155

### ライフプランセミナー「生きがい健康づくり講座」

日10月23日(日)10時~15時 所千葉県教育会館 内「幸齢化は健康・生きがいのコンセプト」、講師：斉藤昭さん(スポーツプログラマー)、間瀬芳枝さん(健康体操インストラクター) 対概ね40歳以上の方、先着10

187・7155へ 〇湖北地区社会福祉協議会 ☎7188・1410

### 利根川ゆうゆう公園 体験乗馬会

日10月9日(日)から毎月第2日(小雨実施) 所利根川ゆうゆう公園(手賀沼公園から場所が変更) 費500円(保険料込み) 〇NPO法人千葉県ヒューマンセラピー協会・齊藤 ☎476・36・1717

### 連盟ソフトボール大会

日10月23日(日)8時30分開会(予備日11月6日(日)) 所河川敷少年野球場 種男子の部(12チーム)、女子の部(4チーム) 費1チーム5000円 申・〇ハガキに「連盟ソフトボール大会」、チーム名、種目、代表者の住所、氏名を明記し10月12日必着で〒270-1108 布佐平和台7の8の5 遠藤政次 ☎7189・1592

### 美しく年を重ねるためのお化粧品講座

日10月13日(木)13時30分~15時30分 所市民会館 内お化粧の仕方講座、講師：資生堂船橋支社社会貢献活動担当者 対市内在住の50歳以上の女性の方、先着25人 費200円 申・〇電話でお化粧品ボランティア「りんごの木」 ☎7188・9962

### 天王台地区市民まつり 出店者

日10月29日(土)10時~15時(雨天の場合30日(日)) 所天王台西公園 募集区画先着60区画 出店

## ぼしゅう

### あびこ子どもまつり2005 ジュニアスタッフ・サポーター

日10月22日(土)までの毎週(日) 所主にアピスタ 内今年子ども王国「菜の花園」に、おしゃれ村、ゲームスポーツ村、手づくり遊び村、食べ物村など子どもたちがいろいろなコーナーやお店を出します 対中学生以上で子どもたちの安全や仲間づくりや企画運営をサポートし、一緒に楽しめる方 申・〇電話で子どもまつり実行委員会・梅谷 ☎080・5515・0261

### 湖北台フリーマーケット 出店者

日10月23日(日)10時~15時 所湖北台近隣センター 対先着10組 費500円 申・〇電話で10月1日10時から湖北台近隣センター受付 ☎7187・1122

### 天王台地区市民まつり 出店者

日10月29日(土)10時~15時(雨天の場合30日(日)) 所天王台西公園 募集区画先着60区画 出店

## おしらせ

### 労働保険適用促進月間

10月は、「労働保険適用促進月間」です。労働保険は、職場の皆さんが安心して働くための労災保険と雇用保険の総称です。農林水産業の使用労働者5人未満の個人事業を除き、労働者を一人でも雇用している事業主は、労働保険に加入することが法律で義務づけられています。未手続きの事業主の方は、早めに入手続きをしてください。詳しくは千葉労働局労働保険徴収課 ☎043・221・4317または柏労働基準監督署 ☎7163・0245へ。

### 赤毛のアン オーディション

日10月30日(日) 所湖北地区公民館 内あびこ舞台では06年8月上演の世界的名作「赤毛のアン」の出演者を市民から公募。発声と演技の審査、審査委員長：貝山武久さん(演出家) 対アン役、親役、恋人役、友人役など子どもから大人まで約20人 費無料(合格者は演技指導料月2000円) 申・〇往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、10月5日必着で〒270-1132 湖北台10の2の25 飯牟礼一臣 ☎7188・1160 ※本格練習は06年1月から月3回日曜の午後に湖北台西小で。

### ペタンク講習会

日10月6日(日)9時~12時(雨天の場合は10月13日(木)) 所中里ふれあい広場 対初心者、初級者、先着30人 費無料 主湖北地区社会福祉協議会 申・〇電話で白杵 ☎7188・1801

### ベタンク講習会

日10月6日(日)9時~12時(雨天の場合は10月13日(木)) 所中里ふれあい広場 対初心者、初級者、先着30人 費無料 主湖北地区社会福祉協議会 申・〇電話で白杵 ☎7188・1801

- 料1区画(間口3m) 2000円 申・〇直接か電話で天王台地区市民まつり実行委員会(商工会内) ☎7182・3131 ※飲食許可業者以外の方の飲食品の取扱はお断りいたします。
- 【赤毛のアン】オーディション 日10月30日(日) 所湖北地区公民館 内あびこ舞台では06年8月上演の世界的名作「赤毛のアン」の出演者を市民から公募。発声と演技の審査、審査委員長：貝山武久さん(演出家) 対アン役、親役、恋人役、友人役など子どもから大人まで約20人 費無料(合格者は演技指導料月2000円) 申・〇往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、10月5日必着で〒270-1132 湖北台10の2の25 飯牟礼一臣 ☎7188・1160 ※本格練習は06年1月から月3回日曜の午後に湖北台西小で。
- 心の相談(予約制) 5日(木)13時30分~15時30分 西別館2階 福祉総合相談室・内線393
- 認知症に関する医療相談(予約制) 20日(内)13時30分~15時45分 西別館3階 介護支援課 ☎7185-1112
- 高齢者職業相談 毎週火~金曜日9時~17時 市民会館2階 高齢者職業相談室・内312
- 無料職業紹介所(相談は予約可) ひとり親・障害者・若者の就職を応援 毎週火~金曜日9時~17時 市民会館2階 無料職業紹介所・内450

- 青少年悩み相談(面接は予約制) 土・日、祝日を除く平日 9時~16時30分 少年センター ☎7184-1900
- 母子・婦人相談(ひとり親) 土・日、祝日を除く平日 9時~16時、西別館2階 保育課・内447
- DV相談 土・日、祝日を除く平日 10時~16時 男女共同参画担当・内293
- 心配ごと相談 3日・17日・31日(月) …社会福祉協議会 24日(日) …布佐市民センター いずれも9時~15時 社会福祉協議会 ☎7184-1539
- 育児相談 19日(水)9時15分~10時受付 保健センター 保健センター ☎7185-1126
- 4カ月児相談 4日・11日(火) 9時~9時50分受付 保健センター ☎7185-1126
- 家庭児童相談 土・日、祝日を除く平日 10時~16時、西別館2階 子ども課・内352
- 交通事故相談 11日(水)10時~15時 交通整備課・内330
- 結婚相談 2日・16日(日)10時~14時 社会福祉協議会 ☎7184-1539

- 消費生活相談 土・日、祝日を除く平日 10時~15時 消費生活センター ☎7185-0999
- 福祉総合相談 土・日、祝日を除く平日 8時30分~17時 西別館2階 福祉総合相談室・内393
- 健康相談 7日(金)10時~11時30分 つつし荘 ☎7188-0123
- 14日(金)10時~11時30分 西部福祉センター ☎7185-5818
- 19日(水)9時15分~10時受付 保健センター 保健センター ☎7185-1126

- 税務相談(予約制) 21日(金)10時~15時 収税課(予約は10月17日(月)8時30分から) ☎7185-1349
- 行政相談 27日(内)10時~12時 市民相談室(本庁2階) 秘書課 ☎7185-1714
- 不動産相談(予約可) 14日(金) 市民相談室(本庁2階) 住宅課 ☎7185-1541
- 住宅相談(増改築等) 14日(金) 市役所B会議室 住宅課 ☎7185-1541

- 法律相談(予約制) 6日(木)、11日(火)、13日(木)、18日(水)、20日(金)、25日(火) 9時30分~15時30分 市民相談室(本庁2階) 秘書課(予約は10月3日(月)8時30分から) ☎7185-1714
- 人権相談 27日(内)10時~15時 面談室(西別館2階) 生活支援課・内377

**今月の市民相談**  
※相談名が色付きのものは予約制です。

違反建築防止週間

10月11日(火)〜17日(月)は、違反建築防止週間です。

建築基準法は、生命・健康・財産を保護するため、地震や火災などに対する安全性の基準を定めています。この基準は、建築物を建てる場合には必ず守らなければなりません。

この違反建築防止週間にきっかけに、あなたの所有する建築物について、法令に適合しているか建築士と相談するなど点検を心がけましょう。

なお、この週間には一斉公開建築パトロールが実施されます。住宅課・内線528

10月は土地月間

国土交通省では、10月を「土地の日」と定め、10月1日を「土地の日」とし、土地政策などについての理解と関心を高めるため広報活動を行っています。

今年度は、「土地と共に豊かな社会」を標語とし、さまざまな行事を通して普及・啓発活動を行います。

動を行います。
※パンフレットや各種シンポジウム・講演会などの資料は、都市計画課で配布しています。
○県企画調整課 ☎043・223・2441、都市計画課・内線574

公証相談

日10月5日(水)13時〜16時 所千葉地方裁判所支庁内公正証書などの作成(遺言、契約、会社の定款、私文書の認証)に関する相談 相談員 公正証書役場公証人 費無料 千葉地方裁判所支庁支局 ☎7167・3309

住宅リフォーム悪質事業者こんな手口にご注意を

一部の悪質事業者による住宅リフォームのトラブルが増えています。次のような手口にご用心ください。
○しつこい訪問営業: 突然来て、断つても何度も訪ねてくる。
○モニター大幅値引き中: 「キャンペーン期間のためモニターになれば費用は半額に:」

○不必要なサービス: 屋根改修工事の販売にきたのに、「今契約したら玄関ドアの取り替えをサービスする:」
○不安をおおる: 耐震診断を無料でとって上がり込み、「屋根裏の補強が必要。修理しないと地震時に家が倒れる」と工事をお勧めする。

すくすくやんちゃん

松本 大希ちゃん (我孫子・1歳4カ月)
いつも元気でかわいくいたずら好きなお子ちゃん。これからもすくすく育ててね。



佐藤 弓月ちゃん (南青山・1歳4カ月)
不思議な踊りや面白い顔でいつも皆を大笑いさせ、幸せな気持ちにしてくれます。

今月のふれあい工房
リサイクル家具バザー
日程 10月30日(日) 場所 クリーンセンター内クリーンフェスタ会場
教室名・定員 日時 参加費 持参・備考
リフォーム・リペア講習会/椅子張り替え・5人 9日(日) 10時〜12時 300円 椅子1人1脚
牛乳パックでハガキ作り教室・各5人 14日(金)、26日(水) 10時〜12時 300円 パスタオル2枚
おしゃれ教室/リパシブルのベスト作り・6人 19日(水) 10時〜15時 300円 和服表裏(柄、無地)各半身分、ミシン糸、裁縫道具、昼食
おしゃれ教室/傘の布でレジ袋作り・5人 26日(水) 10時〜15時 300円 ミシン糸、裁縫道具、昼食
トールペインティング教室・5人 16日(日) 10時〜12時 500円 色つけする物、トールペイント用丸筆・平筆各2本、雑巾、エプロン
木工教室/トイレトッパーBOX作り・5人 19日(水) 10時〜12時 500円 なし
布ぞうり作り教室・8人 21日(金) 10時〜12時 300円 シーツ1枚分くらいの布、ハサミ
裂き織り教室・各6人 25日(火) 9時30分〜11時30分、13時〜15時 500円 古布1㎡くらい、ハサミ
申し込み・ふれあい工房運営協議会 ☎7186-5500

柏健康福祉センター(保健所) ☎7167-1255 (色文字は予約制)
未熟児等発達相談 27日(木) 13時〜13時30分
療育相談 27日(木) 13時〜13時30分
心の健康相談 7日(金)・19日(水)・24日(月) 14時〜16時
アルコール悩みごと相談 4日(火)・17日(月) 14時〜16時
アルコール家族教室 17日(月) 14時〜16時
酒害教室 4日(火) 14時〜16時
エイズ相談・HIV抗体検査 4日・18日(火) 9時〜10時、4日(火) 17時30分〜19時30分受付
水質検査 4日・11日・18日・25日(火) 9時〜10時30分受付
腸内細菌検査(検便) 毎週水曜日 9時〜11時受付
女性の健康相談 6日(木) 13時30分〜15時
不妊相談 13日(木) 13時〜15時
DV相談(面接) 毎週月曜日
餌えなくなった犬猫の引き取り 毎週金曜日 10時〜10時30分受付
柏児童相談所 ☎7131-7175
来所相談...月〜金曜日 9時〜17時(事前に電話確認)
電話相談...☎7134-4152(月〜金曜日 9時30分〜16時)
県民無料法律相談(民事)
14日(金) 13時〜16時(予約は11日(火)9時から)
東葛飾県民センター ☎047-365-3008

2006年版県民手帳の予約を受け付け
内行事予定、日記欄、統計資料、官公庁一覧ほか 価格500円(税込、送料別途負担)
サイズ 14・5×8・5cm 色紺、黄色 申・圓ハガキかファクスで手帳の色、数量、住所、氏名、電話番号を明記し、10月11日必着で〒270-1192 市役所総務課統計担当(住所省略可) FAX 7184・0577 内線・229へ
千葉司法書士会
無料法律相談
千葉司法書士会では10月1日「法の日」にちなんで、「司法書士無料法律相談」を開催します。
日①10月4日(火)②5日(水)いずれも10時〜12時、13時〜15時 所①そごうアネックス5階柏市消費生活センター内②我孫子市役所本庁 内不動産の相続・売買などの登記、訴訟書類の作成に関するものほか 千葉司法書士会柏支部 ☎7164・1901

成年後見制度個別相談会
判断能力が不十分のために、お金の管理ができない・悪質な商法の被害にあつてしまつた方の財産を守り、生活を支援する成年後見制度の利用について、弁護士、司法書士、社会福祉士がペアとなつて法律と福祉の両面から個別に相談に応じます。
日11月13日(日)10時〜16時 所千葉県社会福祉センター 対先着70人 費無料 申・圓ハガキかファクスに住所、氏名、電話番号を明記し〒260-8508 千葉市中央区千葉港4の3千葉県後見支援センター FAX 043・204・6013 ☎043・204・6012(後日主催者側から予約時間等について連絡)
ボート免許更新講習会
日10月23日(日)12時30分〜15時30分 所さわやかちば県民プラザ 申免状のコピー、写真2枚、住民票、1万1000円を用意し、10月13日までに小池ボートへ持参 ☎7182・1015

無料法律相談
日10月22日(土)13時30分〜16時 所千葉県弁護士会松戸支部(松戸市松戸1281の29住友生命松戸ビル5階) 内一般法律相談 対先着15人 申・圓電話で10月5日(水)10時から千葉県弁護士会松戸支部 ☎047・366

第32回松戸まつり
日10月1日(土)・2日(日)11時〜19時 所松戸駅東西周辺、松戸中央公園 内YOSAKOI松戸、クラシックカーフェスティバル、全国ふるさと観光物産展、音楽パレードほか 松戸まつり実行委員会 ☎047・364・3111

ヘルシヤ文明の曙
〜文明の基層を探る〜
日10月1日(土)〜11月27日(日)9時30分〜17時(入館は16時30分まで、月休館) 所松戸市立博物館 内イラン文化の基層となつた新石器時代とタペ・サンギチヤハマーク遺跡、ベルシヤ帝国の展開と日本に及んだ影響 費300円、高・大学生150円 小・中学生100円 松戸市立博物館 ☎047・384・8181

国際交流イベント
日10月28日(金)15時〜20時。アビイホール。フラダンス、コーラス、留学生発表会、盆踊り、マツケンサンバ、似顔絵展示ほか。1000円軽食付き(小学生半額)。浜崎 ☎7182・8189

歴史講演会・中馬場遺跡(北柏)の発掘調査からみえる中世世界
日10月16日(日)13時〜。柏駅東口みずほ銀行柏支店5階野村ホール。資料代500円。手賀 ☎090・2523・6113

大正琴「琴友会」無料講習会
日10月5日(水)13時〜15時・近七こもれば②10月7日(金)13時〜15時・布佐ステ③10月11日(火)13時〜15時・湖北台近七④10月14日(金)10時〜12時・新木近七。青山 ☎7187・1050

市民伝言板
このコーナーに掲載を希望する方は、広報掲載依頼書(市役所広報室に用意または我孫子市のホームページからダウンロード)に必要な事項を記入のうえ、掲載希望日の1カ月前までに広報室へ提出してください。
掲載内容はイベント名・日時・場所・内容・費用・問い合わせ先などです。詳しい内容の確認は、当事者間で行うようお願いいたします。
☎ 広報室 ☎7185-1269
公共施設利用の活動は、優先的に場所が確保されているものではありません。

講演・催し
▼フリーマーケット 10月1日(土)9時〜12時。コミュニティレストラン「たて・横・ななめ」(我孫子警察署隣り)。手造り品、野菜、惣菜、弁当、不要品ほか。塚田 ☎7182・9323
▼ホームヘルパー2級養成講座 日12月3日(土)②12月7日(水)約5カ月間。MAMATE研研修センター(天王台駅南口)。先着各12人。7万5000円。同センター ☎0120・030・511(平日)
▼子ども英会話サークル(エンジェルキッズ) 毎週(火)14時15分〜(45分間)。市民プラザ。幼稚園児、小学生。入1050円、月3700円。沖 ☎7186・3456
▼「絵てがみ」②「花を飾る」 日10月9日(日)10時〜12時。アピスタ。原則毎月1回(日)。講師・重里香さん(絵)、加藤潤子さん(花)。各5000円(各全5回分)。ネットワーク 翔21・岸沢 ☎7183・0065
▼フラワーアレンジメント 毎週(火)10時〜12時。湖北台近七。イギリスでお花を学んだ講師とともに季節の花を楽しくアレンジ。体験随時。1回2300円(花材込み)。スノードロップ ☎090・6002・5493

# 健康と福祉

## 大腸がん検診が始まります

**期間** 10月1日から12月末  
**場所** 市内委託医療機関  
**内容** 問診、便潜血反応検査  
**対象** 市内在住の40歳以上の方  
**費用** 700円(①高齢受給者証、医療受給者証をお持ちの方②生活保護世帯の方③世帯全員が市県民税非課税の方は無料ですが、③に該当する方は受診する7日前までに保健センターへご連絡を)  
**持参** 保険証、大腸がん検診受診券(受診券をお持ちでない方は、事前に保健センターへご連絡を)  
**保健センター** ☎7185・1126

## 考えるしよ歯の健康

**◎よ歯の顔ニニコキョロパン**  
**日時** 10月16日(日)午前10時30分から午後2時30分(参加無料)  
**場所** アビイホール  
**内容** ミッフィーとうたおう

## チャレンジ講座 健康さわやか教室

**日時** 10月17日・24日、11月14日・21日、12月5日のいずれも月曜日午後1時15分から2時30分(午後1時受け付け)  
**場所** アビイホール  
**内容** 血圧測定、健康体操(筋力アップとストレッチ体操)  
**対象・定員** 40歳から60歳代で5日間参加できる方、先着20人  
**参加費** 無料  
**持参** 室内用運動靴、タオル、バスタオル、水筒  
**服装** 運動できる服装

## 長寿大学大運動会

**日時** 10月14日(金)午前10時から午後2時  
**場所** 市民体育館  
**内容** 長寿大学生の競技、わだ幼稚園児との河童音頭の共演  
**主催** 公民館  
**湖北地区公民館** ☎7188・4433

## 一部医療機関で検診を中止

ふさ婦人科クリニックでは、10月1日から乳がん検診(視触診)と子宮がん検診(体部)を中止します。  
 ただし、子宮がん検診(頸部)は、引き続き実施します。  
**保健センター** ☎7185・1126

## 心臓ペースメーカー勉強会

**日時** 10月16日(日)午前10時30分から午後1時  
**場所** フローラ西船(西船橋駅南口下車徒歩3分)  
**内容** 講演、Q&A  
**講師** 稲垣雅行さん(船橋市立医療センター循環器部長)  
**対象** ペースメーカー装着者と装着予定の方(付き添い可)  
**参加費** 1000円(資料代ほか)付き添いの方は無料  
**申し込み** 電話かファクスで塚田 ☎FAI 7185・5078

## 調理相談と指導のご利用を

**在宅身体障害者と家族の方に訪問リハビリ**  
 身体障害者福祉センターでは、身体障害者の家庭での調理に関し、作業療法士が訪問して相談・指導を行っています。  
**内容** 調理動作の指導、調理用自助具の紹介、調理上のリスク評価ほか  
**費用** 無料  
 ※訪問期間や訪問回数は身体状況によって異なります。  
**申し込み** 電話で身体障害者福祉センター ☎7188-0141へ

## 健康メモ 261

# 熱傷 (やけど)

熱傷の原因としては、熱湯、火焰、ストーブ、加熱金属などがあげられます。頻度としては、10歳以下の小児に多く、特に歩行を始めた幼児に多くなっています。暖房機を使用する冬に多く、寒冷地に多発しています。加熱液体とくにストーブ上のやかんやポットの熱湯によるものが多くなっています。

熱傷の深さは3つに分類されます。第1度は表皮熱傷、第2度は真皮浅層熱傷と真皮深層熱傷とに分けられます。第3度は皮下に達する熱傷です。

熱傷の程度はその深さと範囲から、軽症熱傷、中等度熱傷、重症熱傷に分けられ、後2者では、入院が必要です。

熱傷の全身症状としては、1次性・2次性ショック、肺気腫、腎不全、肝障害、胃十二指腸潰瘍、麻痺性イレウス、および2次感染による肺血症などがあります。

治療としては、受傷直後にまず行うべきことは、流水による冷却と洗浄です。着衣があれば直ちにそれを除き、30分以上もしくは痛みがとれるまで続けて異なります。軽症であれば局所療法のみを、中等度熱傷であれば入院治療となります。中等度熱傷以上の場合、ショック、各種臓器障害、感染などに対する予防処置に重点をおき、補液、抗生剤投与、局所処置(壊死組織の除去、植皮術なども含む)などを行います。生命に対する予後は、重症度、受傷部位、年齢などによって左右されます。後遺症としては、肥厚性瘢痕、ケロイド、色素異常、瘢痕拘縮による関節機能障害、兔眼、瘢痕癬の発生などがあります。

**我孫子市医師会** ☎7188・5525

## 転倒骨折の予防と運動機能の低下予防を

### 高齢者筋力向上トレーニング教室

高齢者の転倒骨折の予防や運動機能の低下防止のため、その要因となる低栄養状態の予防・改善を目的とした講義と、トレーニング機器を利用した筋力トレーニングです。  
**日時・コース** ①11月から06年3月の毎週月・木曜日 ②11月から06年3月までの毎週火・金曜日、各コースとも午後1時30分から3時  
**場所** 保健センター  
**対象** 次のすべてに該当する方 \*我孫子市に住所を有する方 \*介護保険による認定が要支援・要介護1・要介護2の方または65歳以上で筋力の低下により日常生活に支障を感じている方 \*医師から運動制限をされていない方 \*自ら会場まで来られる方  
**定員** 各コース10人(応募者多数時は選考により決定)  
**参加費** 3500円(医師による意見書料500円を含む)  
**申し込み** 電話か「ハガキに「高齢者筋力向上トレーニング参加」、希望コース、住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、10月14日必着で〒270-1192市役所介護支援課(住所省略可) ☎7185-1112へ

## 高齢者インフルエンザ予防接種

**対象** 市内在住で①65歳以上(65歳の誕生日の前日から)でインフルエンザ予防接種を希望する方②60歳以上65歳未満で心

## 長寿大学大運動会

**日時** 10月14日(金)午前10時から午後2時  
**場所** 市民体育館  
**内容** 長寿大学生の競技、わだ幼稚園児との河童音頭の共演  
**主催** 公民館  
**湖北地区公民館** ☎7188・4433

## 心臓ペースメーカー勉強会

**日時** 10月16日(日)午前10時30分から午後1時  
**場所** フローラ西船(西船橋駅南口下車徒歩3分)  
**内容** 講演、Q&A  
**講師** 稲垣雅行さん(船橋市立医療センター循環器部長)  
**対象** ペースメーカー装着者と装着予定の方(付き添い可)  
**参加費** 1000円(資料代ほか)付き添いの方は無料  
**申し込み** 電話かファクスで塚田 ☎FAI 7185・5078

## 心の健康に関する教室

名称	日時	場所
心の健康クラブ	17日(月) 14:00~16:00	保健センター
アルコール教室	7日・21日(金) 13:30~15:00	保健センター

## 健康づくりうんどう教室

日時	場所
12日(水)10:00~11:00	布佐南公園(雨天中止)
18日(火)10:00~11:00	湖北台中央公園(雨天時は保健センター)
21日(金)10:00~11:00	天王台西公園(雨天中止)

## 各種健診と健康教室

項目	期日	対象
しあわせ学級(マタニティクラス)	7日・14日・28日(金)	妊娠20~27週の方(3回目は両親、家族)
小児マヒ生ワクチン(ポリオ)投与	4日(火)~5月10日(日)に一回目を投与した方 11日(火)~平成17年3月生まれの方 18日(火)~6月7日に一回目を投与した方	
1歳6カ月児健康診査	6日・13日(木)	平成16年3月生まれ
2歳8カ月児健康診査	20日(木)	平成15年2月生まれ
3歳児健康診査	6日・13日(木)	平成14年3月生まれ
離乳食教室(要予約)	27日(木)	乳児のいる母親(先着30人)
健康いきいき教室	17日・31日(月)	体を動かしたい方(13:00~13:30受付)

## 日曜・祝日に病気・歯痛になったら 休日診療所へ



診療科目 内科・小児科・歯科  
 受付時間 9:00~11:30、13:00~16:30  
 ※歯科は午前中のみ  
 持参 健康保険証、診療費  
**休日診療所** ☎7187-7020

## 休日・夜間に病気になったら 7184-0119 (消防署)へ

(救急車の要請は☎119へ)

### 休日・夜間救急病院

アビコ外科整形外科病院	我孫子264
我孫子聖仁会病院	湖北台461
我孫子つくし野病院	つくし野1311
我孫子東邦病院	我孫子18511
平和台病院	布佐83428

**小児救急病院**  
 取手協同病院 取手市本郷211  
 ※休日や深夜等の診療料は、時間外加算のため割高になります。

※は「あびこ楽校」の事業です。